На правах рукописи

Высокович Ксения Олеговна

РУССКАЯ ЛЕГКАЯ КОМЕДИЯ КОНЦА XVIII – НАЧАЛА XIX ВЕКА И АНГЛИЙСКАЯ КОМЕДИЯ ЭПОХИ РЕСТАВРАЦИИ (КОНТАКТНЫЕ СВЯЗИ И ТИПОЛОГИЧЕСКИЕ СХОЖДЕНИЯ)

Специальность 10.01.01 – русская литература

Автореферат
диссертации на соискание ученой степени
кандидата филологических наук

Смоленск– 2022

Работа выполнена в федеральном государственном бюджетном образовательном учреждении высшего образования «Калужский государственный университет им. К. Э. Циолковского» на кафедре литературы Института филологии и массмедиа.

Научный руководитель: доктор филологических наук, доцент **Похаленков Олег Евгеньевич**

Официальные оппоненты **Цветков Юрий Леонидович,** доктор филологических наук, профессор, ФГБОУ ВО «Ивановский государственный университет», профессор кафедры зарубежной филологии

Кучигина Светлана Каюмовна, кандидат филологических наук, ФГБОУ ВО «Пензенский государственный университет», доцент кафедры информационного обеспечения управления и производства

Ведущая организация Федеральное государственное бюджетное образовательное учреждение высшего образования «Владимирский государственный университет имени Александра Григорьевича и Николая Григорьевича Столетовых»

Защита состоится «23» мая 2022 года в 14-00 часов на заседании диссертационного совета Д 212.254.01 на базе федерального государственного бюджетного образовательного учреждения высшего образования «Смоленский государственный университет» по адресу: 214000, г. Смоленск, ул. Пржевальского, д. 4.

С диссертацией можно ознакомиться в библиотеке федерального государственного бюджетного образовательного учреждения высшего образования «Смоленский государственный университет» по адресу: 214000, г. Смоленск, ул. Пржевальского, д. 2 Б и на официальном сайте университета по адресу: http://www.smolgu.ru/.

Автореферат разослан «_____» _____2022 года.

Ученый секретарь
диссертационного совета Л.В. Павлова

ОБЩАЯ ХАРАКТЕРИСТИКА РАБОТЫ

Реферируемое диссертационное исследование посвящено анализу русской легкой комедии конца XVIII – начала XIX века и английской комедии периода Реставрации, основное внимание уделяется реализации мотивного комплекса обмана в творчестве русских и английских комедиографов. Изучением русско-английских связей активно занимались М. П. Алексеев (Русско-английские литературные связи: XVIII век – первая половина XIX в., 1982), Ю. Д. Левин (Восприятие английской литературы в России, 1990), Н. П. Михальская (Россия и Англия: проблемы имагологии, 2012). Исследователи в основном обращали внимание на восприятие образа России в сознании англичан, а также на реализацию образа Англии в русской литературе. Часть исследований посвящена изучению влияния отдельных авторов как друга на друга, так и на весь литературный процесс (например, влияние творчества Ч. Диккенса на русскую литературу, «байронизм» и т.д.). Сходство между английской комедией нравов и отечественной легкой комедией не было объектом исследования компаративистов. Нельзя говорить о внешних контактных связях между русской и английской литературой рассматриваемого периода, однако об изучении этих периодов можно говорить благодаря общему французскому первоисточнику.

Известно, что французская культура оказала значительное влияние на развитие русской и английской литератур, многие произведения активно переводились, ставились в театрах, а также считались образцами для подражания. А. Н. Веселовский (Этюды о Мольере. Тартюф. История типа и пьесы, 1879), Л. И. Вольперт (Пушкин и французская комедия XVШ в., 1979; Пушкин в роли Пушкина. Творческая игра по моделям французской литературы. Пушкин и Стендаль, 1998.; Пушкинская Франция, 2010), Вл. А. Луков (Русская литература: генезис диалога с европейской культурой, 2006) и другие исследователи занимались активным изучением русско-французских связей, отмечая как влияние салонной комедии, творчества отдельных авторов (Вольтер, Ж. Б. Мольер, Детуш, П. де Мариво и др.), так и литературной традиции в целом на русскую культуру. Говоря о французском влиянии на английскую литературу, необходимо отметить политические особенности того периода: эпоха Реставрации считается переходной, потому что именно в это время Карл II возвращается из Франции, помимо этого французское влияние стало более явным после возвращения из эмиграции целого ряда видных писателей, таких как У. Давенант, Дж. Кливленд, У. Уичерли, Э. Уоллер, А. Каули, Т. Гоббс, покинувших страну во время гражданской войны 1642–1648 годов. Значимую роль в французско-английских связях играет популярное

французское идеологическое течение либертинаж, которое находит свое отражение в Англии.

Актуальность исследования. Компаративистами уже были установлены контактные связи и типологические схождения между русской и французской литературой, а также между английской и французской. В диссертационном исследовании рассматривается, как традиции первоисточника повлияли на русскую легкую комедию и английскую комедию периода Реставрации, и проводится их сопоставление между собой. Значимость исследования объясняется недостаточной изученностью жанра легкой комедии и, в частности, творчества комедиографов, работавших в этом жанре (Н. И. Хмельницкого, А. А. Шаховского). Известно, что и творчество английских драматургов носило неоднозначный характер и зачастую рассматривалось исследователями как последствие чрезмерной закрепощенности (неслучайно его называли «квинтэссенцией антипуританской кампании») или как основа для творчества последующих комедиографов: Р. Б. Шеридана, О. Уайльда, Б. Шоу. Позднее произведения этих авторов стали анализировать в свете теории Т. Гоббса о том, что человек обуреваем страстями, особое внимание исследователи уделяли речи героев (парадоксы, остроты, двусмысленные фразы) и такому понятию, как остроумие, многие обращали внимание на двуличность героев, поэтому особое значение отводили термину «маска».

Зная о французском первоисточнике легких комедий, необходимо обратиться к анализу того, как французский оригинал отразился в литературе других стран. Известно, что Франция оказывала значительное влияние на Англию в экономической и политической сферах, нетрудно предположить, что эти связи нашли отражение и в литературе. Анализ же типологических схождений легкой комедии в России конца XVIII – начала XIX века и английской комедии периода Реставрации не проводился. Конечно, отношение к данному сорту комедий как в России, так и в Англии было пренебрежительным, тем не менее, «нельзя, кажется, желать, чтобы целый класс произведений или хотя бы даже одно произведение, имевшее значительное влияние на современников или объясняющее характер важной эпохи в литературной, политической или нравственной истории общества, совершенно исчезло из памяти людей»[1].

В России в 20–30-х годах XIX века начинается расцвет салонной комедии, который нашел отражение в творчестве большого количества комедиографов. Конечно, многие исследователи не одобряли

[1] Маколей Т. Б. Английские комики времен Реставрации // Современник. 1856. № 9. С. 25.

копирование чужих образцов, тем не менее, стоит сказать, что опыт переводных пьес Н. И. Хмельницкого является важным и значимым с точки зрения высокого уровня языка, а также адаптирования иностранных пьес к русским нравам. При исследовании легких комедий уделяется значительное внимание образу лжеца и реализации мотива обмана в рассматриваемых комедиях. О значимости и типизации образа лжеца / лицемера упоминается еще в работе А. Н. Веселовского, в частности в «Этюдах о Мольере», но характеристика образа не получает дальнейшей детализации.

Объектом исследования выступает русская легкая комедия конца XVIII – начала XIX века и английская комедия эпохи Реставрации.

Предмет исследования: мотивно-образная структура комедий Н. И. Хмельницкого, А. А. Шаховского, А. С. Грибоедова, А. А. Жандра, У. Уичерли, У. Конгрива.

Цель работы – мотивно-образный анализ русской легкой комедии конца XVIII – начала XIX века и выявление типологических схождений и индивидуальных особенностей в сравнении с английской комедией эпохи Реставрации.

Для достижения цели исследования в работе поставлены следующие **задачи:**

1) определить основные черты отечественной легкой комедии и комедии эпохи Реставрации;

2) составить корпус текстов, необходимых для анализа;

3) на материале отдельных произведений обозначить и проанализировать мотивно-образную структуру;

4) на мотивно-образном уровне провести сравнительный анализ отечественной легкой комедии и комедии эпохи английской Реставрации;

5) определить причины, особенности и границы взаимодействия отечественной легкой комедии и комедии эпохи Реставрации.

Научная новизна исследования заключается в следующем:

1. Впервые проанализированы произведения, которые ранее не являлись объектом исследования в компаративистском аспекте (пьесы Н. И. Хмельницкого, А. А. Шаховского и произведения английских драматургов У. Конгрива, У. Уичерли);

2. Выделен мотивный комплекс обмана, который реализуется через ряд общих мотивов: мотив передачи / подмены письма, мотив мнимого и истинного, мотив ношения маски и т. д.;

3. Впервые рассмотрена проблема сравнительно-сопоставительного изучения отечественной легкой комедии конца XVIII – начала XIX века и английской комедии периода Реставрации.

Теоретическая значимость исследования состоит в том, что внесен вклад в развитие сравнительно-сопоставительного литературоведения, установлены особенности типологических схождений между отечественной легкой комедией конца XVIII – начала XIX века и английской комедией периода Реставрации.

Практическая значимость исследования заключается в том, что его результаты могут быть использованы в практике вузовского преподавания при чтении лекций по русской и английской литературе, а также в разработке специальных курсов, посвященных проблеме взаимодействия творчества западных и русских писателей. Результаты исследования также могут быть востребованы при разработке учебных пособий, в комментариях к рассматриваемым текстам и творчеству отдельных авторов (А. А. Шаховской, Н. И. Хмельницкий, У. Уичерли, У. Конгрив).

Теоретико-методологической базой исследования является теория сравнительно-типологического изучения разных литератур, сформулированная в работах А. Н. Веселовского, В. М. Жирмунского, Н. И. Конрада, М. П. Алексеева, А. Дима, Д. Дюришина, Т. Вирка, Ю. Кристевой, а также труды, посвященные изучению теории мотива, Б. В. Томашевского, А. И. Белецкого, В. Я. Проппа, О. М. Фрейденберг, Е. М. Мелетинского, Б. М. Гаспарова, В. Е. Хализева, И. В. Силантьева, Н. Д. Тамарченко, В. И. Тюпы.

Материалом исследования выступают комедии Н. И. Хмельницкого «Светский случай» (1826), «Взаимные испытания» (1829), «Говорун» (1817), А. А. Шаховского «Не любо – не слушай, а лгать – не мешай» (1818), А. С. Грибоедова «Молодые супруги» (1814), А. С. Грибоедова совместно с А. А. Жандром «Притворная неверность» (1818), У. Конгрива «Старый холостяк» (1693), «Двойная игра» (1693), «Любовь за любовь» (1695), «Так поступают в свете» (1700) и У. Уичерли «Деревенская жена» (1675).

Методы исследования. Сравнительно-исторический и сравнительно-типологический методы дали возможность рассмотрения литературных взаимодействий, параллелей, схождений, а также заимствований и взаимовлияний литератур. Метод мотивного анализа позволил выявить ключевые мотивы, а также рассмотреть их реализацию в тексте, помимо основных мотивов были выявлены и второстепенные. Структурный метод позволил всесторонне проанализировать рассматриваемые литературные тексты и способствовал определению мотивно-образной структуры.

Соответствие содержания диссертации паспорту специальности, по которой она рекомендуется к защите. Диссертация соответствует специальности 10.01.01 «Русская литература». Диссер-

тационное исследование выполнено в соответствии со следующими пунктами паспорта специальностей ВАК: п. 2 – история русской литературы XVIII века; п. 3 – история русской литературы XIX века; п. 9 – индивидуально-писательское и типологическое выражения жанрово-стилевых особенностей в их историческом развитии; п. 18 – Россия и Запад: их литературные взаимоотношения.

Положения, выносимые на защиту:

1. При анализе отечественной легкой комедии и английской комедии периода Реставрации был установлен ряд общих черт и мотивов (мотив сломанной коляски, мотив написания / передачи записки, мотив переодевания, мотив обмана).

2. Сходство на уровне мотивов между отечественной легкой комедией и английской комедией периода Реставрации объясняется общим историко-литературным контекстом (нестабильное положение России после войны 1812 года и Англии, пережившей революцию) и влиянием литературного направления классицизм, салонной комедии в целом, а также значимостью творчества Ж.Б. Мольера.

3. В отечественной легкой комедии характерно заимствование непосредственно фабулы, которая заметно сокращается и адаптируется к русским нравам. Заимствования в английской литературе происходят на уровне единичного мотива, а не всего сюжета.

4. Образ героя меняется в соответствии с общественно-политическим устройством, действующим лицом становится светский молодой человек.

5. В отечественной легкой комедии стоит разграничивать две жанровые модификации: комедия, изображающая недостаток героя, или пьеса, в основе которой лежит любовная интрига. Для первой характерен один герой-лжец, которого в финале ждет изобличение, в комедиях второго типа все персонажи склонны к обману, чтобы проверить свои чувства или исправить негативные черты характера другого персонажа.

6. Образ лжеца реализуется по-разному в зависимости от национальных особенностей и политической ситуации. В русской комедии присутствует дидактизм, в то время как в комедии эпохи Реставрации лжец зачастую остается безнаказанным. В Англии, где долгое время преобладали пуританские нравы, происходит резкий отход от идей добродетели и скромности: персонажи более безнравственны, склонны к изменам и обманам.

7. Реализация образа светской женщины на сцене различна: для отечественной легкой комедии характерны более ригористские

правила благопристойности, чем для английской комедии эпохи Реставрации, что связано с особенностями национальной культуры.

Степень достоверности определяется достаточным количеством изученного и проанализированного материала, соответствующего теме научного исследования. В работе используются методы, которые соответствуют обозначенным целям и задачам. Положения и выводы, представленные в диссертации, подробно аргументированы и подкреплены фактическими данными.

Апробация и внедрение результатов диссертационного исследования.

Основные положения и научные результаты исследования прошли апробацию на следующих научных конференциях и мероприятиях: Всероссийская научно-практическая конференция «Проблемы преподавания литературы и языков в современной школе: наука и практика» (Смоленск, 26 марта 2020 года); Вторые Калужские университетские чтения (Калуга, 8–9 апреля 2020 года); Международная онлайн конференция «Наши истоки – славянская вязь…» (Смоленск, 4 июня 2020 года); XII Международная научно-практическая конференция «Современные научные исследования: Актуальные вопросы, достижения и инновации» (Пенза, 5 июня 2020 года); Третьи Калужские университетские чтения (Калуга, 14 апреля 2021 года); XXVIII Международная конференция студентов, аспирантов и молодых ученых «Ломоносов» (Москва, 2–23 апреля 2021 года); Международная научно-практическая конференция «Новые горизонты устойчивого развития: наука, технологии, инновации» (Смоленск, 19–23 апреля 2021 года).

Основные положения диссертации отражены в 12 статьях, 5 из которых опубликованы в рецензируемых научных журналах, включенных в перечень ВАК РФ.

Структура исследования обусловлена его задачами и логикой, а также характером исследуемого материала. Диссертация состоит из введения, трех глав, заключения и списка литературы. Список использованной литературы включает 163 наименования, из них 24 – на английском языке. Объем диссертационной работы составляет 155 страниц.

ОСНОВНОЕ СОДЕРЖАНИЕ РАБОТЫ

Во **введении** обосновывается актуальность темы диссертации, определяется научная новизна работы, ставятся цели и задачи исследования, указываются методы исследования, описывается теоретическая и практическая значимость, даются сведения о структуре и объеме диссертации.

В первой главе **«Генезис легкой комедии в истории русской и зарубежной литературы»** рассмотрены основные признаки, характеризующие отечественную легкую комедию конца XVIII – начала XIX века, а также особенности английской комедии эпохи Реставрации. Определяется терминологический аппарат исследования: вводятся понятия мотив и мотивный комплекс применительно к представленной работе.

В параграфе **1.1 «Проблемы становления термина “легкая” комедия в отечественном и зарубежном литературоведении»** описано становление жанра французской салонной (легкой, светской) комедии, а также особенности отражения этого жанра в творчестве Ж. Б. Мольера. Французская салонная комедия создавалась во время господства классицизма, отсюда и строгое деление всех персонажей на положительных и отрицательных, наличие говорящих фамилий, схематизм героев. Особое внимание уделялось речи персонажей, остроумным диалогам и плавности стиха.

В параграфе **1.2 «Легкая комедия конца XVIII – начала XIX века в России»** определены основные признаки рассматриваемого жанра, к которым относятся следующие: персонажами являются светские молодые люди дворянского происхождения; комедии, как правило, написаны в стихотворной форме, а также характеризуются легкостью и афористичностью речи, в основе комедии лежит бытовая проблематика (герои погружены в вопросы любви, флирта, измен, сватовства); отсутствует строгий дидактизм. Выделяются также второстепенные признаки, например: объем пьесы, К. Ю. Рогов отмечает, что легкая комедия – это, как правило, одноактная пьеса. М. О. Янковский указывает на такую особенность, как связь этих комедий с реальной жизнью. В данной главе также обращается внимание на разграничение жанра легкой комедии с близкими к ней жанрами (водевилем и фарсом). Таким образом, отечественная легкая комедия обладает целым рядом отличительных черт, позволяющих выделить ее из ряда других, основными из которых являются следующие: герои – светские молодые люди, легкость и живость диалога, стремление передать язык светских гостиных; в основе произведения лежит любовная коллизия.

В параграфе **1.3 «Английская комедия эпохи Реставрации»** определены исторические рамки периода и его признаки, а также обоснование выбора авторов для анализа. Реставрация – это период с 1660 по 1688 гг. с возвращения на английский престол Стюартов до государственного переворота, в результате которого был свергнут король Яков II Стюарт, что в истории известно под названием «славная» или «бескровная» революция. В исследовании под комедиями эпохи Реставрации понимаются произведения, объединенные художественными характеристиками и созданные как в рамках данного периода, так и за его пределами. Комедию эпохи Реставрации принято рассматривать как рубеж между старым и новым, что неудивительно. Намеченный отход от пуританских нравов дает совершенно новых персонажей: «…героем времени становится аристократ-остроумец, светский джентльмен, скептически относящийся к возможностям человеческого разума, издевающийся над пуританскими добродетелями, призывающий ловить миг наслаждений»[1].

В исследовании были определены признаки, характерные для данного вида комедий: любовная тематика, героями являются светские острословы, фаты, щеголи; герои делятся на положительных и отрицательных, зачастую характеризуя собой какое-то конкретное качество, соотносимое с добродетелью или пороком; в пьесах выражена система оппозиций: истинное и мнимое, молодость и старость (У. Конгрив «Старый холостяк»), город и деревня (У. Уичерли «Деревенская жена»), правда и ложь (У. Конгрив «Двойная игра», «Любовь за любовь»), доброта и злость, ум и глупость (У. Конгрив «Любовь за любовь»).

В параграфе **1.4 «Мотивно-образный анализ легкой комедии»** определены понятия «мотив», «лейтмотив», «мотивный комплекс», которые используются в исследовании. Рассмотрены основные подходы к изучению мотива: семантический, морфологический, тематический и дихотомический.

Материал исследования позволяет сделать вывод о возможности использования следующего определения Б. М. Гаспарова: «В роли мотива может выступать любой феномен, любое смысловое “пятно” – событие, черта характера, элемент ландшафта, любой предмет, произнесенное слово, краска, звук и т.д.; единственное, что определяет мотив, – это его репродукция в тексте»[2]. Таким образом, ведущими признаками мотива становятся смысловая значимость и повторяемость в

---

[1] Ступников И. В. «Деревенская жена» Уильяма Уичерли // Современные проблемы социально-гуманитарных наук. 2015. № 2. С. 74.

[2] Гаспаров Б. М. Литературные лейтмотивы. Очерки по русской литературе XX века. М.: Наука. Издательская фирма «Восточная литература», 1993. С. 30.

тексте. В. Е. Хализев, чья точка зрения находит отражение в диссертационном исследовании, трактует мотив как «компонент произведений, обладающий повышенной значимостью (семантической насыщенностью). Он активно причастен теме и концепции (идее) произведения, но им не тождественен»[1].

Глава вторая **«Специфика жанра легкой комедии в русской литературе конца XVIII – начала XIX века»** посвящена рассмотрению двух жанровых моделей легкой комедии в отечественной литературе: комедий, в основу которых положен недостаток героя, и пьес, в основе которых любовная интрига.

В параграфе **2.1 «Образ лжеца в отечественной легкой комедии»** приводится анализ комедий В. И. Лукина «Пустомеля» (1765), Н. И. Хмельницкого «Говорун» (1817), А. А. Шаховского «Не любо – не слушай, а лгать не мешай» (1818). Первые две пьесы сопоставляются с французским оригиналом, комедией Луи де Буасси «Болтун» (1725), выделяются общие и индивидуальные черты. Для жанровой модели, изображающей недостаток героя, важно отметить следующие значимые черты. Только один персонаж является носителем недостатка, иногда в нем могут совмещаться сходные отрицательные черты, например, лживость и болтливость, хвастовство и мечтательность и т.д. Для отечественной комедии характерно обличение героя, даже если он не получает осуждения, в финале герой оказывается проигравшим. В комедиях присутствует любовная интрига, но она отходит на второй план. Мотивно-образный анализ этих комедий показал наличие мотивного комплекса обмана, который реализуется различными способами: напрямую – сообщение заведомо ложной информации с целью получения личной выгоды, а также через сопутствующие мотивы: мотив передачи / подмены письма; мотив сплетни, который подчеркивает лживость всего светского общества. С мотивом обмана косвенно связан и мотив женитьбы, который строится не на искренних чувствах влюбленных, а на личной выгоде. В пьесах присутствует система оппозиций: ум – глупость / безумие, молчание – болтливость, но она не всегда имеет четкую структуру.

Параграф **2.2 «Мотивный комплекс обмана в отечественной легкой комедии (А. С. Грибоедов “Молодые супруги”, А. С. Грибоедов, А. А. Жандр “Притворная неверность”, Н. И. Хмельницкий “Взаимные испытания”, “Светский случай”)»** посвящен рассмотрению жанровой модели легкой комедии, построенной вокруг вопросов любви, адюльтера и флирта, в основе сюжета лежит, как правило, любовный треугольник, недостаток соперника зача-

[1] Хализев В. Е. Теория литературы: учебник. М.: Высшая школа, 1999. С. 266.

стую присутствует, но ему не отводится главенствующая роль. Герои обманывают друг друга с целью перевоспитания. Так, в комедии А. А. Жандра и А. С. Грибоедова «Притворная неверность» сестры обманывают своих женихов, чтобы Рославлев перестал быть ревнивым, а Ленский избавился от чрезмерной холодности и равнодушия. В комедии Н. И. Хмельницкого «Взаимные испытания» графиня также пытается избавить Пламирского от чрезмерной горячности нрава и ревности. В ранней пьесе А. С. Грибоедова «Молодые супруги» жена, наоборот, пытается вернуть интерес мужа, заставив его ревновать. Важно, что в первых двух комедиях персонажи примиряются и принимают недостатки друг друга, в комедии «Молодые супруги» муж встает на путь исправления. Стоит отметить комедию «Светский случай», где героине приходится прибегнуть к обману, чтобы не выходить за нелюбимого. Герои легко нарушают моральные границы, не заботясь о последствиях. В комедии А. С. Грибоедова «Молодые супруги» Арист, муж со стажем семейной жизни всего в три месяца, не без гордости рассказывает другу Сафиру о своем успехе у светской кокетки Аглаи; считая, что мужчине в свете дозволено значительно больше, чем женщине, требует от жены безукоризненного поведения, тогда как сам склонен к легкомысленным поступкам. Таким поведением герой ничуть не роняет себя в глазах света. Нравственные нормы светского общества раскрываются и в отношении к дружбе. Герой комедии Хмельницкого «Светский случай» Столицын, исповедующий светскую мораль, не считает зазорным увести невесту у друга, полагая, что дружбой, понятиями чести и долга можно пренебречь, коль дело идет о любви.

Глава третья **«Английская комедия эпохи Реставрации»** посвящена анализу творчества двух виднейших драматургов периода Реставрации: У. Уичерли и У. Конгрива. Проводится выделение мотивного комплекса обмана, а также системы оппозиций.

Параграф **3.1 «Мотивный комплекс обмана в комедиях У. Конгрива»** посвящен рассмотрению мотивно-образной структуры четырёх комедий автора: «Старый холостяк» (The Old Bachelor, 1693), «Двойная игра» (The Double Dealer, 1693), «Любовь за любовь» (LoveforLove, 1695), «Так поступают в свете» (The Way of the World, 1700). В ходе анализа было отмечено, что мотивный комплекс обмана присутствует во всех комедиях автора, но стоит отметить авторскую эволюцию. Если изначально мотив обмана реализовывался практически всеми персонажами и не всегда обладал достаточной мотивировкой со стороны персонажа, то впоследствии можно говорить об обмане ради обмана, что наглядно представлено в первой комедии «Старый холостяк». В дальнейшем мы видим усложнение в реализации этого мотива: герои

преследуют свои личные цели, например, хитроумный Пройд из пьесы «Двойная игра», а также Фейнелл из «Так поступают в свете». Помимо важности мотивного комплекса обмана следует обратить внимание и на систему оппозиций, которая является значимой не только для анализа пьес, но и для понимания их национальной специфики.

Параграф **3.2 «Мотивный комплекс обмана в комедии У. Уичерли “Деревенская жена”»** посвящён анализу мотивно-образной структуры пьесы. Мотивный комплекс обмана реализуется через следующие мотивы:

– мотив обмана, под которым мы понимаем лживые, нечестные слова или поступки человека, который хочет, чтобы у окружающих создалось неправильное мнение о чем-то. В анализируемой пьесе обманывают все: Хорнер, Харкорт, Пинчуайф, миссис Пинчуайф, мистер Спаркиш, миссис Алитея, леди Фиджет, миссис ДейнтиФиджет, миссис Скуимиш, лекарь и даже служанка Люси. Завязкой действия становится обман: лекарь распускает слух о том, что мистер Хорнер стал евнухом. Сам Хорнер обманывает всех чужих мужей с их женами; светские дамы с нескрываемым удовольствием лгут своим мужьям. В 4 сцене 5 действия в полной мере раскрывается их истинная натура: леди Фиджет, миссис Дейнти Фиджет и миссис Скуимиш, сидя за одним столом с мистером Хорнером, признаются в том, что репутация нужна для того, что безнаказанно обманывать общество. В ходе этого откровенного разговора открывается правда о том, что Хорнер был любовником всех трех женщин;

– мотив подмены письма;

– мотив ношения маски, скрывающей героя. Слово *маска* используется как в прямом, так и в переносном значении, являясь символом двуличия;

– мотив переодевания с целью намеренной выдачи себя за другого. В комедии «Деревенская жена» этот мотив реализуется трижды: два раза переодевается миссис Марджери и один раз мистер Харкот;

– мотив измены, который тесно связан с боязнью героев стать рогоносцами. По-своему культовой становится сцена с фарфором.

Английские комедиографы создают общий портрет светского молодого человека периода Реставрации, это остроумный юноша, который, как правило, презирает брак и не верит в любовь, играет чувствами других. Зачастую он обманывает всех и вся, исходя из низменных целей (наставить рога, отбить чужую невесту, получить наследство). Целью комедии не является дидактизм, это скорее показ нравов того общества. Светские дамы ничуть не отстают от мужчин и так же склонны к изменам.

В **заключении** диссертационной работы подведены ее итоги и сделаны выводы, которые сводятся к следующему. Отечественная легкая комедия и английская комедия эпохи Реставрации испытали влияние французской литературы, но характер заимствований из нее был разный. Для русской легкой комедии характерно полное заимствование фабулы и основной интриги, отличия касаются объема пьесы, она значительно сокращалась, зачастую с трех и пяти действий до одного. Отечественные авторы стремились перенести действие на русскую почву. Для английской драматургии характерно заимствование на уровне единичных мотивов, а также значительное увеличение и усложнение пьесы, выделение нескольких сюжетных линий.

Мотивный комплекс обмана находит свое выражение как в русских, так и в английских комедиях, а также он непосредственно связан с образом героя, светским молодым человеком. В английской комедии периода Реставрации зачастую может присутствовать не один обманщик, каждый из героев преследует свой личный интерес, вернее говорить о лживости всего светского общества. В отечественной легкой комедии стоит разграничивать две жанровые модификации: комедия, изображающая недостаток героя; или пьеса, в основе которой заложена любовная интрига. Для первой характерен один герой-лжец, которого в финале ждет изобличение, в комедиях второго типа все персонажи склонны к обману, чтобы проверить свои чувства, иногда это подается как попытка исправить черты характера любимого, но в конце герои примиряются. Мотивный комплекс обмана реализуется по-разному в зависимости от национальных особенностей. В английской комедии периода Реставрации персонажи более распутны, безнравственны, склонны к изменам и обманам, что, в свою очередь, связано с предшествующей антипуританской кампанией, в то время как в легкой комедии выделен явный герой-обманщик, а остальные персонажи раскрывают обман и осуждают его. Таким образом, в русской комедии присутствует дидактизм, в то время как в комедии эпохи Реставрации лжец зачастую остается безнаказанным.

Анализируя поведение героинь русской светской комедии, стоит отметить следующее: несмотря на легкий и развлекательный характер интриги, комедии имели дидактическую направленность и ограничивали поведение героини – в любовных «розыгрышах» заняты лишь вдовы и девицы; жены участвуют в них только тогда, когда надо дать урок «обожаемому» супругу. В английской комедии периода Реставрации это условие не соблюдалось, героини вели себя максимально свободно, как, например, в знаменитой сцене с фарфором в комедии У. Уичерли «Деревенская жена». Помимо этого, стоит отметить, что в

английской литературе женщина сама зачастую выполняла роль остроумца, так называемой жеманницы.

В отечественной легкой комедии можно наметить систему оппозиций: молчание – болтливость, ум – глупость / безумие, истинное – мнимое, но, тем не менее, она не имеет ярко выраженного характера в отличие от комедии английского образца, где практически все произведения строятся на оппозиции умный – глупый, столица – провинция, истинное – мнимое.

Мотив истинного и мнимого проходит через все пьесы английских комедиографов, он является практически неуловимым, так как все персонажи пытаются скрыть свои истинные намерения, стараясь выдать себя за того, кем они не являются. В русской комедиографии этот мотив также присутствует, но чаще реализуется через речь персонажей, которая зачастую является двусмысленной. Например, в комедии Н. И. Хмельницкого «Светский случай» Рамирский признается Евгении в чувствах, несмотря на присутствие в комнате ее жениха Столицына. Влюбленные понимают друг друга, а Столицын ничего не подозревает. Стоит отметить, что и в английской комедии особое внимание уделялось речи персонажей: здесь преобладает больше парадоксов и светских острот, а также двусмысленностей. Хорнера из комедии «Деревенская жена» по праву можно считать мастером точных и метких парадоксов.

Основные положения диссертации отражены в следующих публикациях:

1. **Высокович, К. О. Легкая комедия и водевиль: специфика жанра / К. О. Высокович // Litera. – 2022. – № 1. – С. 91–97. (0,4 п.л.)**
2. **Высокович, К. О. Образ светского молодого человека в легкой комедии конца XVIII – начала XIX века / К. О. Высокович // Litera. – 2022. – № 1. – С. 98–105. (0,4 п.л.)**
3. **Высокович, К. О. Мотивный комплекс обмана в комедии У. Уичерли «Деревенская жена» / К О. Высокович // Litera. – 2021. – № 10. – С. 141—147. (0,4 п.л.)**
4. **Высокович, К. О. Мотив обмана в комедиях У. Конгрива / К. О. Высокович // Учёные записки Орловского государственного университета. – Орёл: Изд-во ФГБОУ ВО «Орловский государственный университет имени И. С. Тургенева», 2021. – № 3 (92). – С. 54–59. (0,58 п.л.)**
5. **Высокович, К. О. Становление лёгкой комедии, или «Лёгкая комедия не такая уж скверная вещь!» / К. О. Высокович, О. Е. Похаленков // «ФИЛOLOGOS». Елец: Изд-во ФГБОУ ВО «Елецкий государственный университет им. И. А. Бунина», 2020. – № 3 (46) – С. 28–33. (0,53 п.л.)**
6. Высокович, К. О. Мотив лицемерия в комедии У. Конгрива «Двойная игра» / К. О. Высокович // Вестник Ивановского государственного университета. Серия «Гуманитарные науки», 2021.– Вып. 1. – С. 5–9. (0,35 п.л.)
7. Высокович, К. О. Жанровые связи: басня и лёгкая комедия. / К. О. Высокович //Наука и технологии: актуальные вопросы, достижения, инновации: сб. докладов и материалов IV Национальной научно–практической конференции (Москва, 17–18 декабря 2020 года). – М.: АНО ВО «Институт непрерывного образования», 2020. – С. 7–80. (0,29 п.л.)
8. Высокович, К. О. Особенности комедии У. Конгрива «Так поступают в свете» / К. О. Высокович // Научно–исследовательская деятельность в классическом университете – 2021: тезисы докладов научных конференций Международного научно–практического фестиваля студентов, аспирантов и молодых ученых, Иваново, 19–29 апреля 2021 г. – Иваново: Иван. гос. ун-т, 2021. – С. 217. (0,06 п.л.)
9. Высокович, К. О. Легкие комедии в творчестве Н. И. Хмельницкого / К. О. Высокович // Вестник ИвГУ. Серия: Гуманитарные науки. – 2020. – № 3. – С. 12–19. (0,7 п.л.)
10. Высокович, К. О. Творческое содружество трех драматургов (А. А. Шаховской, Н. И. Хмельницкий, А. С. Грибоедов) /

К. О. Высокович // Современные научные исследования: актуальные вопросы, достижения и инновации: сборник статей XII Международной научно-практической конференции. В 3 ч. – Ч. 3. – Пенза: МЦНС «Наука и Просвещение», 2020. – С. 94–98. (0,23 п.л.)

11. Высокович, К. О. Особенности жанра водевиля в творчестве А. А. Шаховского, Н. И. Хмельницкого, А. С. Грибоедова / К. О. Высокович // Научные труды Калужского государственного университета имени К. Э. Циолковского. Сер. «Гуманитарные науки». – Калуга: Изд-во: Калужского государственного университета им. К. Э. Циолковского, 2020. – С. 836–841. (0,29 п.л.)
12. Высокович, К. О. Особенности легкой комедии в России / К. О. Высокович // Инновации в отраслях народного хозяйства, как фактор решения социально-экономических проблем современности: сб. докладов и материалов XI Международной научно-практической конференции (Москва, 27–28 мая 2021 г.). – М.: АНО ВО «Институт непрерывного образования», 2021. – С. 127–133. (0,35 п.л.)

Подписано к печати 18.03.2022. Формат 60 x 84 $^{1}/_{16}$.
Бумага офсетная. Печать цифровая. Усл. печ. л. 1,0.
Тираж 100 экз. Заказ № 012/2022.

Отпечатано в салоне оперативной полиграфии «ПринтАП» (PrintUP) ИП Прунцев А.В.
г. Смоленск, ул. Октябрьской революции, 28.
Тел.: (4812) 38-38-27, 40-90-64.
E-mail: printup_ps@mail.ru